

АСПЕКТЫ ЯЗЫКОВОЙ ПОЛИТИКИ В ТЕРМИНОЛОГИИ (на примере специальной лексики чрезвычайных ситуаций)

А.С. Зайцева, Ю.В. Сложеникина, А.В. Растягаев

Статья посвящена анализу влияния на терминологию чрезвычайных ситуаций государственной языковой политики, которая проводится по трем направлениям. В сфере администрации языковая политика реализуется соответствием терминологии ЧС федеральным законам, государственным и международным стандартам, словарной и справочной литературе. В сфере образования языковая политика в области терминологии ЧС связана с введением ФГОСов, разработкой соответствующих образовательных программ и учебных пособий. В сфере СМИ языковая политика в области терминологии ЧС связана с деятельностью пресс-службы МЧС.

КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА: языковая политика, терминология, термин, чрезвычайная ситуация, унификация, кодификация

ЗАЙЦЕВА Алла Сергеевна – преподаватель кафедры иностранных языков ФГБВОУ ВО «Академия гражданской защиты МЧС России». a.zaitseva@yahoo.com

СЛОЖЕНИКИНА Юлия Владимировна – доктор филологических наук, профессор кафедры филологии и массовых коммуникаций, декан филологического факультета Московского городского педагогического университета (Самарский филиал). goldword@mail.ru

РАСТЯГАЕВ Андрей Викторович - доктор филологических наук, заведующий кафедрой филологии и массовых коммуникаций Московского городского педагогического университета (Самарский филиал). avr67@yandex.ru

Цитирование: Зайцева А.С., Сложеникина Ю.В., Растягаев А.В. Аспекты языковой политики в терминологии (на примере специальной лексики чрезвычайных ситуаций) [Электронный ресурс] // Мир лингвистики и коммуникации: электронный научный журнал. – 2018, № 4. – С. 210–230. Режим доступа: www.tverlingua.ru

LANGUAGE POLICY ASPECTS IN TERMINOLOGY (on the material of the emergency situations special vocabulary)

Alla S. Zaytseva, Yulia Vl. Slozhenikina, Andrey V. Rastyagayev

The article is devoted to the analysis of the state language policy impact on the emergency situations terminology. This policy is carried out in three directions. In the sphere of administration, the language policy is implemented by the compliance of the emergency situations terminology with federal laws, state and international standards, dictionaries and reference books. In the field of education, the language policy in the emergency situations terminology is associated with the introduction of State Educational Standards, the development of appropriate educational programs and textbooks. In the field of mass media, the language policy in the emergency situations terminology is associated with the activities of the Press Office of the Ministry of Emergency Situations.

KEYWORDS: language policy, terminology, term, emergency situation, unification, codification

ZAYTSEVA Alla S. – Lecturer at the Foreign Languages Department of the Civil Defence Academy of EMERCOM of Russia. a.zaitseva@yahoo.com

SLOZHENIKINA Yulia Vl. – DSc in Philology, professor of the Department of Philology and Mass Communications, Dean of the Philological Faculty of Moscow City Pedagogical University (Samara branch). goldword@mail.ru

RASTYAGAIEV Andrey V. – DSc in Philology, Head of the Department of Philology and Mass Communications of Moscow City Pedagogical University (Samara branch). avr67@yandex.ru

Citation: Zaytseva A.S., Slozhenikina Yu.V., Rastyagayev A.V. Language policy aspects in terminology (on the material of the emergency situations special vocabulary) // World of linguistics and communication: electronic scientific journal. – 2018, № 4. – P. 210–230. Access mode: www.tverlingua.ru

Терминология ЧС складывалась постепенно, по мере становления и развития службы – Министерства Российской Федерации по делам гражданской обороны, чрезвычайным ситуациям и ликвидации последствий стихийных бедствий (МЧС России). Также постепенно складывалась и нормативно-правовая база, регламентирующая данный вид деятельности. Именно нормативно-правовая база явилась основой для кодификации и унификации терминологии ЧС на протяжении многолетней истории ее развития. Совершенствование нормативной и законодательной базы ЧС целенаправленно ведется и в настоящее время, что, в частности, является одной из форм государственной языковой политики в области нормализации и кодификации терминологии ЧС.

Под термином *языковая политика* принято понимать «совокупность идеологических принципов и практических мероприятий по решению языковых проблем в социуме, государстве» (Дешериев, 1990: 616). В самом общем виде языковая политика – это «система мероприятий и законодательных актов, проводимая властями и/или общественными институтами страны, которые ставят перед собой определенные социально-языковые цели» (Голикова, 2015: 48). В частности, одними из форм выражения языковой политики являются разработка и усовершенствование специальной терминологии (Кухно, 2018: 36; Сложеникина, 2011: 26-27) и кодификаторская деятельность ученых (Сложеникина, 2014, 2015; Растягаев, 2015).

В отечественном языкознании одним из первых с научных позиций к проблеме языковой политики обратился И.А. Бодуэн де Куртенэ. Ученый разработал антропоцентрические принципы национально-языковой политики, актуальные для многонациональных государств начала XX в. До сих пор современная социолингвистика в вопросах языковой политики опирается на две фундаментальные работы И.А. Бодуэна де Куртенэ – книгу «Национальный и территориальный признак в автономии» (Бодуэн, 1913) и статью «Возможно ли мирное сожителство разных народностей в России?»

(Бодуэн, 1916). В них ученый высказал идеи федеративной демократической этноязыковой политики, которые в царской России сочли революционными, но впоследствии научные принципы И.А. Бодуэна де Куртенэ стали основой отечественной языковой политики (языкового строительства) в 1920-е гг. На антропоцентрических принципах национально-языковой политики «разрабатываются все современные документы ЕЭС и ЮНЕСКО в области языкового планирования» (Степанов, 2009: 21). Накануне Первой мировой войны И.А. Бодуэн де Куртенэ предвосхитил крушение империй, чья языковая политика не основана на взаимном интересе к культуре и языку каждого народа и противоречит чувству справедливости: «Гибель государства, в котором беззаконие и неумолимая жестокость совершают победное торжественное шествие по всей стране, государства, в котором хронические и возведенные в правило нарушения этических заповедей и просто преступления не только не осуждаются и не презираются, но, напротив того, превозносятся как подвиги и щедро награждаются, гибель такого государства ни в ком не вызовет сожаления» (Бодуэн, 1913: 83-84)].

В советское время вопросы языкового строительства и языковой политики были обусловлены прагматикой. Когда, по мысли В.Г. Гака, возникла потребность в создании алфавитов и литературных норм для бесписьменных языков, сама проблематика языковой политики оформилась «в особый раздел языкознания (а именно социолингвистики) со своими универсалиям и фреквенталиями, со своими закономерностям и импликациями» (Гак, 1989: 104).

По мысли В.М. Алпатова, «в любом государстве сознательно или стихийно ведется та или иная языковая политика, влияющая на соотношение двух естественных потребностей человека: потребности идентичности и потребности взаимопонимания» (Алпатов, 2016: 7). Под потребностью идентичности ученый понимает сознательное или бессознательное стремление человека пользоваться в любой речевой ситуации родным языком. Под потребностью взаимопонимания – желание каждого из

участников речевого взаимодействия «без помех общаться со своими собеседниками независимо от того, какой язык им родной» (Алпатов, 2013: 9-10). В индустриальном обществе, как правило, доминирует жесткая языковая политика, которая направлена исключительно на удовлетворение потребности взаимопонимания. Зачастую государственная языковая политика не предполагает проведения специальных мероприятий, направленных напрямую на решение языковых проблем. Однако даже в этом случае современная языковая политика все равно проводится «без прямого вмешательства государства как бы сама собой через систему образования, бизнес, средства массовой информации, человеческие контакты и т.д.» (Алпатов, 2016: 7). На это ранее указывал В.Г. Гак: «Языковая политика стремится охватить прежде всего три сферы: администрацию, образование, средства массовой информации» (Гак, 1989: 114]).

Языковая политика в области терминологии ЧС – одна из частных форм выражения языковой политики государства, которая в целом реализуется согласно Федеральному закону от 1 июня 2005 г. «О государственном языке Российской Федерации» (N 53-ФЗ). В сфере администрации, т.е. органов управления исполнительной власти, языковая политика реализуется исполнением законов РФ в области ЧС. С 10 января 1994 г. Министерство Российской Федерации по делам гражданской обороны, чрезвычайным ситуациям и ликвидации последствий стихийных бедствий (МЧС России) – «основной орган, осуществляющий управление в области гражданской обороны, защиты населения и территорий от ЧС» (МЧС, 2015: 21). В своей деятельности МЧС руководствуется нормативно-законодательными актами РФ. Это прежде всего Федеральные законы «О защите населения и территорий от чрезвычайных ситуаций природного и техногенного характера» (N 68 ФЗ); «Об аварийно-спасательных службах и статусе спасателей» (N 151 ФЗ); «О гражданской обороне» (N 28 ФЗ). Кроме того, в области терминологии ЧС приняты Государственные стандарты: ГОСТ Р 22.3.07-2014. Культура безопасности жизнедеятельности. Общие

положения: национальный стандарт РФ: введен 2015-04-01; ГОСТ Р 22.3.08-2014. Культура безопасности жизнедеятельности. Термины и определения: национальный стандарт РФ: введен 2014-10-01; ГОСТ Р 22.0.01-2016. Безопасность в чрезвычайных ситуациях. Основные положения: национальный стандарт РФ: дата введения 2017-06-01; ГОСТ Р 22.0.12-2015 / ИСО 22300:2012. Международные термины и определения: национальный стандарт РФ: введен 2016-04-01; ГОСТ Р 22.9.22-2014. Аварийно-спасательные средства: национальный стандарт РФ: введен 2014-09-01.

Основы языковой политики РФ закреплены в Федеральном законе «О государственном языке Российской Федерации (N 53-ФЗ), в котором пункты 2 и 3 гласят следующее:

2. Статус русского языка как государственного языка Российской Федерации предусматривает обязательность использования русского языка в сферах, определенных настоящим Федеральным законом, другими федеральными законами, Законом Российской Федерации от 25 октября 1991 года N 1807-1 «О языках народов Российской Федерации» и иными нормативными правовыми актами Российской Федерации, его защиту и поддержку, а также обеспечение права граждан Российской Федерации на пользование государственным языком Российской Федерации.

3. Порядок утверждения норм современного русского литературного языка при его использовании в качестве государственного языка Российской Федерации, правил русской орфографии и пунктуации определяется Правительством Российской Федерации.

В соответствии с положениями ФЗ, все законы, регламентирующие деятельность МЧС, содержат статьи 1. «Основные понятия».

Так, Федеральный закон «О защите населения и территорий от чрезвычайных ситуаций природного и техногенного характера» (N 68 ФЗ) в статье 1 трактует основные понятия ЧС, такие, как:

1. *чрезвычайная ситуация* (в ред. Федерального закона от 30.12.2008 N 309-ФЗ),

2. *предупреждение чрезвычайных ситуаций* (в ред. Федерального закона от 30.12.2008 N 309-ФЗ),

3. *ликвидация чрезвычайных ситуаций* (в ред. Федерального закона от 30.12.2008 N 309-ФЗ),

4. *зона чрезвычайной ситуации* (в ред. Федерального закона от 30.12.2008 N 309-ФЗ),

5. *специализированные технические средства оповещения и информирования населения в местах массового пребывания людей* (часть пятая введена Федеральным законом от 04.12.2006 N 206-ФЗ),

6. *режим функционирования органов управления и сил единой государственной системы предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций* (часть шестая введена Федеральным законом от 01.04.2012 N 23-ФЗ),

7. *уровень реагирования на чрезвычайную ситуацию* (часть седьмая введена Федеральным законом от 01.04.2012 N 23-ФЗ),

8. *оповещение населения о чрезвычайных ситуациях* (часть восьмая введена Федеральным законом от 02.07.2013 N 158-ФЗ),

9. *информирование населения о чрезвычайных ситуациях* (часть девятая введена Федеральным законом от 02.07.2013 N 158-ФЗ),

10. *комплексная система экстренного оповещения населения об угрозе возникновения или о возникновении чрезвычайных ситуаций* (часть десятая введена Федеральным законом от 02.07.2013 N 158-ФЗ),

11. *зона экстренного оповещения населения, территория* (часть одиннадцатая введена Федеральным законом от 02.07.2013 N 158-ФЗ),

12. *подверженная риску возникновения быстроразвивающихся опасных природных явлений и техногенных процессов* (часть двенадцатая введена Федеральным законом от 08.03.2015 N 38-ФЗ),

13. *быстроразвивающиеся опасные природные явления и техногенные процессы* (часть тринадцатая введена Федеральным законом от 08.03.2015 N 38-ФЗ),

14. *критически важный объект* (часть четырнадцатая введена Федеральным законом от 08.03.2015 N 38-ФЗ),

15. *потенциально опасный объект* (часть пятнадцатая введена Федеральным законом от 08.03.2015 N 38-ФЗ),

16. *органы управления единой государственной системы предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций* (часть шестнадцатая введена Федеральным законом от 02.05.2015 N 119-ФЗ),

17. *подготовка населения в области защиты от чрезвычайных ситуаций*. Например, *подготовка населения в области защиты от чрезвычайных ситуаций* – «это система мероприятий по обучению населения действиям при угрозе возникновения и возникновении чрезвычайных ситуаций природного и техногенного характера» (часть 17, введена Федеральным законом от 30.12.2015 N 448-ФЗ) (N 68 ФЗ).

Положения различных статей части первой редактировались в течение 2006-2015 гг., т.е. терминология МЧС, закрепленная законом, подвергалась нормализации и кодификации 6 раз.

Статья 1 Федерального закона «Об аварийно-спасательных службах и статусе спасателей» (N 151 ФЗ) также законодательно закрепляет основные понятия ЧС, касающиеся профессиональной деятельности спасателей: *аварийно-спасательная служба, аварийно-спасательное формирование, спасатель, аварийно-спасательные работы, неотложные работы при ликвидации чрезвычайных ситуаций, статус спасателей, аварийно-спасательные средства*. Например, *аварийно-спасательные средства* – «это техническая, научно-техническая и интеллектуальная продукция, в том числе специализированные средства связи и управления, техника, оборудование, снаряжение, имущество и материалы, методические, видео-, кино-, фотоматериалы по технологии аварийно-спасательных работ, а также программные продукты и базы данных для электронных вычислительных машин и иные средства, предназначенные для проведения аварийно-спасательных работ» (N 151 ФЗ).

Наконец, Федеральный закон «О гражданской обороне» (N 28 ФЗ) также законодательно закрепляет содержание основных понятий ЧС, связанных с гражданской обороной: *гражданская оборона* (в ред. Федерального закона от 29.06.2015 N 171-ФЗ), *мероприятия по гражданской обороне*, *территория, отнесенная к группе по гражданской обороне*, *требования в области гражданской обороны*, *нештатные формирования по обеспечению выполнения мероприятий по гражданской обороне* (абзац введен Федеральным законом от 28.12.2013 N 404-ФЗ), *управление гражданской обороной* (абзац введен Федеральным законом от 29.06.2015 N 171-ФЗ), *система управления гражданской обороной* (абзац введен Федеральным законом от 29.06.2015 N 171-ФЗ), *организации, отнесенные в установленном порядке к категориям по гражданской обороне* (абзац введен Федеральным законом от 30.12.2015 N 448-ФЗ), *подготовка населения в области гражданской обороны*. Например, *подготовка населения в области гражданской обороны* – «система мероприятий по обучению населения действиям в случае угрозы возникновения и возникновения опасностей при военных конфликтах или вследствие этих конфликтов, при чрезвычайных ситуациях природного и техногенного характера» (абзац введен Федеральным законом от 30.12.2015 N 448-ФЗ).

Введение в закон новых абзацев в течение 2013-2015 гг. также свидетельствует о целенаправленной работе в плане нормализации и кодификации терминологии ЧС.

Вопросами нормализации и кодификации долгое время занимался специально созданный 1 декабря 1976 г. по постановлению ЦК КПСС и Совета Министров СССР от 18 марта 1976 г. «Всесоюзный научно-исследовательский институт по гражданской обороне». В настоящее время это Федеральное государственное бюджетное учреждение «Всероссийский научно-исследовательский институт по проблемам гражданской обороны и чрезвычайных ситуаций» МЧС России (федеральный центр науки и высоких технологий). В соответствии с постановлением Правительства Российской

Федерации от 29 декабря 1992 г. № 968 ФГБУ ВНИИ ГОЧС (ФЦ) является головной научной организацией МЧС России по проблемам гражданской обороны, предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций. В 2002 г. ВНИИ ГОЧС присвоен статус федерального центра науки и высоких технологий (постановление Правительства Российской Федерации от 20 августа 2002 г. № 619) (Официальный сайт МЧС России).

Данная организация предприняла издание энциклопедического словаря «Гражданская защита». В 2015 г. осуществлено 3-е его переиздание, являющееся развитием энциклопедического словаря «Гражданская защита» 2009 г. издания (Гражданская защита, 2015) В аннотации и преамбуле «От главной редакционной комиссии» указано, что словарь включает около 2800 терминов и определений по вопросам защиты населения и территорий от чрезвычайных ситуаций различного характера.

ФГБУ ВНИИ ГОЧС (ФЦ) разработал действующие в настоящее время Государственные стандарты, которые наряду с Федеральными законами регламентируют нормализацию и кодификацию терминологии ЧС.

ГОСТ Р 22.3.07-2014. «Культура безопасности жизнедеятельности. Общие положения» утвержден и введен в действие Приказом Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии от 11 марта 2014 г. N 107-ст. Раздел 3 «Термины, определения и сокращения» стандартизирует ряд терминов и сокращений, дает их определения и расшифровку аббревиатур:

3.1 В настоящем стандарте использованы термины по ГОСТ Р 22.0.02, ГОСТ Р 22.3.08, ГОСТ Р 55059, а также следующие термины с соответствующими определениями:

3.1.1 безопасность жизнедеятельности; БЖД: Состояние человека, общества и государства, при котором отсутствуют опасности и угрозы нанесения неприемлемого ущерба их жизненно важным интересам.

3.1.2 культура безопасности жизнедеятельности; КБЖ: Составная часть общей культуры, характеризующая уровень подготовки в области

безопасности жизнедеятельности и осознанную потребность в соблюдении норм и правил безопасного поведения.

3.1.3 основы безопасности жизнедеятельности; ОБЖ: Уровень знаний, умений и навыков по основным аспектам безопасности, получаемый человеком в семье и образовательных учреждениях дошкольного и общего образования.

3.2 В настоящем стандарте использованы следующие сокращения:

БЖД – безопасность жизнедеятельности;

ГО – гражданская оборона;

КБЖ – культура безопасности жизнедеятельности;

ОБЖ – основы безопасности жизнедеятельности;

ОКСИОН – общероссийская комплексная система информирования и оповещения населения в местах массового пребывания людей;

РСЧС – единая государственная система предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций;

СЗИОНТ – система защиты от чрезвычайных ситуаций природного и техногенного характера, информирования и оповещения населения на транспорте;

ЧС – чрезвычайная ситуация (ГОСТ Р 22.3.07-2014).

Аналогичные термины, определения и аббревиатуры закрепляет ГОСТ Р 22.3.08-2014. «Культура безопасности жизнедеятельности. Термины и определения», утвержден и введен в действие Приказом Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии от 11 марта 2014 г. N 107-ст.

ГОСТ Р 22.9.22-2014. «Аварийно-спасательные средства» утвержден и введен в действие Приказом Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии от 17 апреля 2014 г. N 359-ст.

Раздел 3 «Термины, определения и сокращения»

В стандарте кодифицированы следующие термины с соответствующими определениями: *аварийно-спасательные средства,*

классификация аварийно-спасательных средств, классы аварийно-спасательных средств, подклассы аварийно-спасательных средств, виды аварийно-спасательных средств, типы аварийно-спасательных средств, аварийно-спасательные работы.

В стандарте применяют следующие сокращения.

АСИ – аварийно-спасательный инструмент

АСМ – аварийно-спасательная машина

АСР – аварийно-спасательные работы

АСС – аварийно-спасательные средства

ДПЛА – дистанционно пилотируемый летательный аппарат

РТС – робототехническое средство

РЦ – региональный центр

СИЗ – средства индивидуальной защиты

ЧС – чрезвычайная ситуация (ГОСТ Р 22.9.22-2014).

ГОСТ Р 22.0.12-2015 / ИСО 22300:2012. «Международные термины и определения» утвержден и введен в действие Приказом Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии от 21 июля 2015 г. N 952-ст. Настоящий стандарт идентичен международному стандарту ИСО 22300:2012* «Социетальная безопасность. Терминология» (ISO 22300:2012 «Societal security – Terminology», IDT).

Регламентируются следующие термины и определения: *социетальная безопасность (societal security), заинтересованная сторона (stakeholder), основы социетальной безопасности (societal security framework), гражданская защита (civil protection), риск (risk), менеджмент риска (risk management), угроза (threat), событие (event), последствие (consequence), непрерывность деятельности (business continuity), бедствие (disaster), кризис (crisis), все виды опасностей (all-hazards), опасность (hazard), инцидент (incident), минимизация последствий (mitigation), устойчивость (resilience)*. Например, *устойчивость* – «это способность организации

управлять риском (см. 2.1.5), связанным с нарушением деятельности» (ГОСТ Р 22.0.12-2015 / ИСО 22300:2012).

Принятие и введение в действие данного ГОСТа способствовало гармонизации национальной и международной терминологии ЧС.

В 2003 г. был опубликован «Англо-русский словарь по чрезвычайным ситуациям», включающий 14000 терминов (Палей, 2003).

В 2013 г. вышел «Справочник основных терминов и определений в области гражданской обороны, защиты от чрезвычайных ситуаций, обеспечения пожарной безопасности и безопасности людей на водных объектах» (Справочник, 2013).

В 2016 г. издан понятийно-терминологический словарь «Основы безопасности жизнедеятельности» (Гафнер, 2016).

Таким образом, языковая политика в области терминологии ЧС в сфере администрирования представляет собой достаточно стройную систему нормативно-правовых актов, которая постоянно совершенствуется в плане нормализации, кодификации и гармонизации.

Вторая сфера языковой политики в области терминологии ЧС связана с проблемой образования. В 1995 г. открылось первое учебное заведение в системе МЧС России – Академия гражданской защиты МЧС России. Данное высшее учебное заведение готовит специалистов в области защиты населения и территорий от чрезвычайных ситуаций различного характера (МЧС, 2015: 87). В настоящее время Академия имеет в своем составе 2 института, 6 факультетов и 29 кафедр. В Академии обучаются более 2000 человек по четырем направлениям подготовки магистров, трем специалитетам, 12 направлениям подготовки бакалавров по очной и заочной формам (Официальный сайт МЧС России).

В РФ принят Федеральный государственный образовательный стандарт основного общего образования, который утвержден приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 17 декабря 2010 г. № 1897. В нем закреплены основные результаты изучения предмета «Физическая

культура и основы безопасности жизнедеятельности». Так, «изучение предметной области «Физическая культура и основы безопасности жизнедеятельности» должно обеспечить, в том числе, «понимание роли государства и действующего законодательства в обеспечении национальной безопасности и защиты населения».

Предметные результаты изучения предметной области «Физическая культура и основы безопасности жизнедеятельности» должны отражать, в том числе, «понимание роли государства и действующего законодательства в обеспечении национальной безопасности и защиты населения от опасных и чрезвычайных ситуаций природного, техногенного и социального характера, в том числе от экстремизма и терроризма», а также «знание основных опасных и чрезвычайных ситуаций природного, техногенного и социального характера, включая экстремизм и терроризм, и их последствий для личности, общества и государства» (ФГОС ОО).

17 мая 2012 г. приказом Министерства образования и науки Российской Федерации утвержден Федеральный государственный образовательный стандарт среднего (полного) общего образования № 413. В нем определены требования к предметным результатам освоения базового курса основ безопасности жизнедеятельности. Они должны отражать, в том числе, «знание основ государственной системы, российского законодательства, направленных на защиту населения от внешних и внутренних угроз».

В течение 2015-2017 гг. были утверждены и введены в действие Федеральные государственные образовательные стандарты высшего образования уровень высшего образования бакалавриата (ФГОС ВО) различных направлений подготовки. В разделе V. «Требования к результатам освоения программы бакалавриата» указано:

5.1. В результате освоения программы бакалавриата у выпускника должны быть сформированы общекультурные, общепрофессиональные и профессиональные компетенции (ФГОС ВО).

Среди общекультурных компетенций (ОК) значится способность использовать приемы оказания первой помощи, методы защиты в условиях чрезвычайных ситуаций (ОК-9). Дисциплина «Безопасность жизнедеятельности (БЖД)» относится к базовой части программы бакалавриата. Дисциплины (модули), относящиеся к базовой части программы бакалавриата, являются обязательными для освоения обучающимся вне зависимости от направленности (профиля).

В 2012 г. вышла серия учебных пособий для студентов «Чрезвычайные ситуации» И.Ф. Шушлебина (Шушлебин, 2012).

Таким образом, языковая политика в области терминологии ЧС в сфере образования имеет свою нормативно-правовую базу и обеспечена учебной и словарной литературой в полной мере.

Третья сфера языковой политики в области терминологии ЧС связана со СМИ. Для работы с журналистами создано «Управление организации информирования населения МЧС России».

Основными задачами Управления в том числе являются участие «в разработке проектов нормативных правовых актов, входящих в компетенцию Управления», а также осуществление «мониторинга правоприменения нормативных правовых актов, разработчиком которых является Управление». Управлению предоставляется право «участвовать в разработке нормативных правовых актов» (Официальный сайт МЧС России). Запросы от СМИ и аккредитация журналистов предусматривает электронную форму коммуникации (Электронная почта mchs-press@mchs.gov.ru).

Таким образом, терминология ЧС испытывает сильное влияние языковой политики государства. Она осуществляется по трем направлениям. В сфере администрации языковая политика реализуется соответствием терминологии ЧС федеральным законам, государственным и международным стандартам, словарной и справочной литературе. В сфере образования языковая политика в области терминологии ЧС связана с введением ФГОСов, разработкой соответствующих образовательных

программ и учебных пособий. В сфере СМИ языковая политика в области терминологии ЧС связана с деятельностью пресс-службы МЧС.

Ссылки – References in Russian

№ 151 ФЗ – *Федеральный закон «Об аварийно-спасательных службах и статусе спасателей»* от 22.08.1995 № 151-ФЗ [Электронный ресурс]. Режим доступа: http://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_7746/

№ 68 ФЗ – *Федеральный закон «О защите населения и территорий от чрезвычайных ситуаций природного и техногенного характера»* от 21.12.1994 № 68-ФЗ [Электронный ресурс]. Режим доступа: http://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_5295/

Алпатов, 2013: 9-10 – *Алпатов, В.М. Языковая политика в современном мире / В.М. Алпатов // Научный диалог. 2013, № 5 (17). – С. 8–28.*

Алпатов, 2016: 7 – *Алпатов, В.М. О языковой политике / В.М. Алпатов // Этнографическое обозрение. 2016, № 3. – С. 7–15.*

Бодуэн, 1913 – *Бодуэн де Куртенэ, И.А. Национальный и территориальный признак в автономии / И.А. Бодуэн де Куртенэ. – СПб.: Тип. М.М. Стасюлевича, 1913. – 84 с.*

Бодуэн, 1913: 83-84 – *Бодуэн де Куртенэ, И.А. Национальный и территориальный признак в автономии.*

Бодуэн, 1916 – *Бодуэн де Куртенэ, И.А. Возможно ли мирное сожительство разных народностей в России? // Отечество. Пути и достижения национальных литератур России. Национальный вопрос. – Пг.: Изд-во М.В. Попова, 1916. – Т. 1. – С. 19–31.*

Гак, 1989: 104 – *Гак, В.Г. К типологии форм языковой политики / В.Г. Гак // Вопросы языкознания. 1989. – №5. – С. 104–133.*

Гафнер, 2016 – *Гафнер, В.В. Основы безопасности жизнедеятельности: понятийно-терминологический словарь / В.В. Гафнер. – М.: ФЛИНТА: Наука, 2016. – 280 с.*

Голикова, 2015: 48 – *Голикова, Т.А.* Введение в языкознание / Т.А. Голикова. – М.: Берлин: Директ-Медиа, 2015. – 369 с.

ГОСТ Р 22.0.12-2015 / ИСО 22300:2012. Международные термины и определения: национальный стандарт РФ: введен 2016-04-01 / Подготовлен Всерос. научно-исследоват. ин-том по проблемам граждан. обороны и чрезвычай. ситуаций МЧС России. – М.: Стандартинформ, 2015. – 11 с.

ГОСТ Р 22.3.07-2014. Культура безопасности жизнедеятельности. Общие положения: национальный стандарт РФ: введен 2015-04-01 / Всерос. научно-исследоват. ин-т по проблемам граждан. обороны и чрезвычай. ситуаций МЧС России. – М.: Стандартинформ, 2014. – 5 с.

ГОСТ Р 22.9.22-2014. Аварийно-спасательные средства: национальный стандарт РФ: введен 2014-09-01. / Разработан Всерос. научно-исследоват. ин-том по проблемам граждан. обороны и чрезвычай. ситуаций МЧС России. – М.: Стандартинформ, 2014. – 10 с.

Гражданская защита, 2015 – *Гражданская защита: Энциклопедический словарь.* – 3 изд., перераб и доп. / Под общ. ред. В.А. Пучкова / МЧС России. – М.: ФГБУ ВНИИ ГОЧС (ФЦ), 2015. – 664 с.

Дешериев, 1990: 616 – *Дешериев, Ю.Д.* Языковая политика / Ю.Д. Дешериев // Лингвистический энциклопедический словарь / Под ред. В.Н. Ярцевой. – М.: Советская энциклопедия, 1990. – 616 с.

Кухно, 2018: 36 – *Кухно И.Ю., Сложеникина Ю.В., Растягаев А.В.* Авторский термин и авторская терминология пассионарной теории этногенеза // Научно-техническая информация. Серия 2. Информационные процессы и системы. 2018, № 10. – С. 36–41.

МЧС, 2015: 21 – *МЧС России: хроника событий 1990-2015* / Под общ. ред. В.А. Пучкова. – М.: ФГБУ ВНИИ ГОЧС (ФЦ), 2015. – 348 с.

Официальный сайт МЧС России [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.mchs.gov.ru/>

Палей, 2003 – *Палей, С.М.* Англо-русский словарь по чрезвычайным ситуациям: 14000 терминов / С.М. Палей, А.В. Матюшин. – М.: Спецтехника, 2003. – 213 с.

Растягаев, 2015 – *Растягаев, А.В.* О происхождении русского народа и русского языка: Третьяковский, Ломоносов, Сумароков / А.В. Растягаев, Ю.В. Сложеникина // *Знание. Понимание. Умение.* 2015, № 3. – С. 299–307.

Сложеникина, 2011: 26-27 – *Сложеникина, Ю.В.* Принцип *imitatio christi* в «Речи о чистоте русского языка» В.К. Третьяковского / Ю.В. Сложеникина // *Литературоведческий журнал.* 2011, № 28. – С. 25–33.

Сложеникина, 2014 – *Сложеникина, Ю.В.* Проблема чистоты русского языка в январском номере журнала «Трудолюбивая пчела» (1759) / Ю.В. Сложеникина, А.В. Растягаев // *Медиаскоп.* 2014. – № 2. – С. 8.

Сложеникина, 2015 – *Сложеникина Ю.В., Растягаев А.В.* Философский диалог об именах: Платон, Сумароков, современное состояние // *Онтология проектирования.* 2015. – Т. 5, № 4 (18). – С. 463–471.

Справочник, 2013 – *Справочник основных терминов и определений в области гражданской обороны, защиты от чрезвычайных ситуаций, обеспечения пожарной безопасности и безопасности людей на водных объектах* / Сост.: Э.Н. Аюбов и др. – Новосибирск: ФГБУ ВНИИ ГОЧС (ФЦ), 2013. – 275 с.

Степанов, 2009: 21 – *Степанов, Е.Н.* Актуальность научного наследия И.А. Бодуэна де Куртенэ в языковой политике Украины и других постсоветских государств / Е.Н. Степанов // *Вестник Северо-Осетинского государственного университета имени Коста Левановича Хетагурова.* 2009, № 3. – С. 21–24.

ФГОС ВО – Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://минобрнауки.рф>.

ФГОС ОО – Федеральный государственный образовательный стандарт основного общего образования [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://минобрнауки.рф>.

Шушлебин, 2012 – *Шушлебин, И.Ф.* Чрезвычайные ситуации. Ч. 1. Термины и определения основных понятий. Краткая характеристика и классификация чрезвычайных ситуаций. – Новосибирск: СибГУТИ, 2012. – 19 с.

References

Alpatov, V. (2013) Language policy in the modern world // *Scientific dialogue*, № 5 (17), pp. 8–28 (in Russian).

Alpatov, V. (2016) On language policy // *Ethnographic Review*, № 3, pp. 7–15 (in Russian).

Boduehn de Kurtene, I. (1913) *National and territorial sign in autonomy*, St. Petersburg, pp. 83–84 (in Russian).

Boduehn de Kurtene, I. (1916) Is peaceful cohabitation of different nationalities in Russia possible? // *Fatherland. Ways and achievements of national literatures of Russia. The national question*, V. 1, pp. 19–31 (in Russian).

Civil Protection: Encyclopedic Dictionary (2015), 3d ed. Rev., V.A. Puchkov ed., FSBI VNII GOCHS (FC), Moscow, 664 p. (in Russian).

Desheriev, Yu. (1990) Language Policy // *Linguistic Encyclopedic Dictionary*, Soviet Encyclopedia, Moscow, 616 p. (in Russian).

Federal Law "On Protection of the Population and Territories from Natural and Man-Made Emergencies" dated 12/21/1994 (2018) // http://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_5295/ (in Russian).

Federal Law "On Emergency Rescue Services and the Status of Rescuers" dated 08.22.1995 (2018) // http://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_7746/ (in Russian).

Federal State Educational Standard of Basic General Education (2018) // <http://www.minobrnauki.rf> (in Russian).

Federal State Educational Standard of Higher Education (2018) // <http://www.minobrnauki.rf> (in Russian).

Gafner, V. (2016) *Basics of life safety: conceptual and terminological dictionary*, FLINT: Science, Moscow, 280 p. (in Russian).

Gak, V. (1989) To the typology of forms of language policy // *Questions of linguistics*, №5, pp. 104–133 (in Russian).

Golikova, T. (2015) *Introduction to linguistics*, Berlin: Direct Media, Moscow, 369 p. (in Russian).

GOST R 22.0.12-2015 / ISO 22300: 2012. *International terms and definitions: national standard of the Russian Federation*: introduced 2016-04-01 (2015), *Standardinform*, Moscow, 11 p. (in Russian).

GOST R 22.3.07-2014. *Life Safety Culture. General provisions: the national standard of the Russian Federation*: introduced 2015-04-01 (2014), *Standardinform*, Moscow, 5 p. (in Russian).

GOST R 22.9.22-2014. *Emergency and rescue equipment: national standard of the Russian Federation*: introduced 2014-09-01 (2014), *Standardinform*, Moscow, 10 p. (in Russian).

Kuhno, I. (2018) Author's term and author's terminology of the passionary theory of ethnogenesis // *Scientific and technical information. Series 2. Information processes and systems*, № 10, pp. 36–41 (in Russian).

Ministry of Emergency Situations of Russia: a chronicle of the events of 1990-2015 (2015) V.A. Puchkov ed., FGBU VNII GOCHS (FC), Moscow, 348 p. (in Russian).

Official Web site of the Ministry of Emergency Situations of Russia (2018) // <http://www.mchs.gov.ru/> (in Russian).

Paley, S. (2003) *English-Russian Dictionary of Emergencies: 14000 terms, Special equipment*, Moscow, 213 p. (in Russian).

Rastyagayev, A. (2015) On the origin of the Russian people and the Russian language: Trediakovsky, Lomonosov, Sumarokov // *Knowledge. Understanding. Skill*, № 3, pp. 299–307 (in Russian).

Reference book of basic terms and definitions in the field of civil defence, protection against emergency situations, ensuring fire safety and the safety of people on water bodies (2013), E.N. Ayubov ed. FSBI VNII GOCHS (FC), Novosibirsk, 275 p. (in Russian).

Shushlebin, I. (2012) *Emergencies. Part 1. Terms and definitions of basic concepts. Brief description and classification of emergency situations*, SibSUTI, Novosibirsk, 19 p. (in Russian).

Slozhenikina, Yu. (2011) The principle of imitatio christi in "Speech on the purity of the Russian language" V.K. Trediakovsky // *Literary journal*, № 28, pp. 25-33 (in Russian).

Slozhenikina, Yu. (2014) The problem of the purity of the Russian language in the January issue of the journal "Hardworking Bee" (1759) // *Mediascope*, № 2, p. 8 (in Russian).

Slozhenikina, Yu. (2015) Philosophical dialogue about names: Plato, Sumarokov, current state // *Ontology of Design*, V. 5, № 4 (18), pp. 463–471 (in Russian).

Stepanov, E. (2009) The relevance of the scientific heritage of I.A. Boduehn de Kurtene in the language policy of Ukraine and other post-Soviet states // *Bulletin of the North Ossetian State University named after Khetagurov K.L.*, № 3, pp. 21–24 (in Russian).